Quyền lợi Food Stamps (Chương Trình Thực Phẩm) của bạn đang được tăng thêm!

TẠI SAO QUYỀN LỢI FOOD STAMPS ĐANG ĐƯỢC TĂNG THÊM!

- Sự khôi phục của Nước Mỹ và hành động Tái đầu tư của năm 2009. Bạn có thể đã nghe thấy và nó được gọi là **kế hoạch phục hồi.**
- Do quy định của pháp luật, bạn sẽ có được nhiều lợi ích trong Chương Trình Thực Phẩm.

LÀM THẾ NÀO TÔI CÓ THỂ SỬ DỤNG THÊM CÁC LỢI ÍCH NÀY?

- Sử dụng Food Stamps để mua lương thực tại cửa hàng, chợ (siêu thị), hoặc nơi nào được chấp nhận (Food Stamps).

LÀM THẾ NÀO TÔI CÓ THỂ SỬ DỤNG THÊM QUYỀN LỢI NÀY?

- Bạn nhận được bổ sung quyền lợi này bắt đầu từ **tháng Tư năm 2009**.
- Quyền lợi này sẽ được **tự động bổ sung** thêm vào thẻ EBT (thẻ Food Stamps) của bạn.
- Bạn không phải làm bất cứ điều gì.

TÔI CÓ THÊM ĐƯỢC BAO NHIÊU?

- Một số hộ gia đinh với 1 hoặc 2 người nhận được lợi ích tối thiểu là $ 14 một tháng có thể nhận được $ 16 một tháng bắt đầu trong tháng Tư. Những người khác có thể được hưởng nhiều hơn nữa.
- **Dựa vào biểu đồ** dưới đây để biết được số tiền Food Stamps bạn có thể nhận được mỗi tháng.
- Ví dụ: Nếu có 3 người trong gia đình bạn và ngay bây giờ bạn nhận được $ 250 mỗi tháng, trong tháng Tư, bạn sẽ nhận được $ 313 mỗi tháng ($ 250 + $ 63 = $ 313).

Lợi ích phiếu Thực Phẩm Năm 2009 Tăng			
Số người trong gia-đình	Quyền lợi tối đa hàng tháng hiện nay	Quyền lợi gia tăng trong tháng	Quyền lợi tối đa hàng tháng mới
1	$176	$24	$200
2	$323	$44	$367
3	$463	$63	$526
4	$588	$80	$668
5	$698	$95	$793
6	$838	$114	$952
7	$926	$126	$1,052
8	$1,058	$144	$1,202
Thêm mỗi người	+ $132	+ $18	+ $150

Lưu ý: Biểu đồ này cho thấy số tiền bổ sung trong hầu hết các hộ gia đình thấp hơn 48 Tiểu Bang và District of Columbia sẽ nhận được. Hawaii, Alaska, Guam, và Virgin Islands có biểu đồ khác nhau.

Tài liệu này được phổ biến bởi Sở Y Tế Công Cộng (Department of Public Health) của California, là Mạng Lưới công tác về Y Tế Lành Mạnh (Network for a Healthy California), dưới sự tài trợ của Chương Trình Trợ Giúp Dinh Dưỡng Phụ USDA (trước đây gọi là Chương Trình Food Stamp). Các cơ quan này thực thi sự bình đẳng trong cơ hội cấp dưỡng và tuyển dụng. Tại California, phiếu thực phẩm (food stamp) cung cấp sự trợ giúp cho những gia đình có lợi tức thấp, và giúp mua được những thực phẩm bổ dưỡng thêm cho sức khỏe. Để biết thông tin về food stamp, xin gọi đến số 877-847-3663. Để biết thông tin quan trọng về dinh dưỡng, xin vào trang www.cachampionsforchange.net.

03/09